

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

**MUPRAS** : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



**MUPRAS**  
Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

## Déclaration de Maladie

N° M21- 071208

☐ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 3202

Société : Royal Air Maroc

☐ Actif

☒ Pensionné(e)

☐ Autre :

Nom & Prénom :

OUIZAD Fatima

Date de naissance :

04-01-1955

Adresse :

Cite La Commune B16 N°793  
Saefta H - Hassan II - Casablanca

Tél. :

0661163252

Total des frais engagés :

Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Date de consultation :

13/10/2022

Nom et prénom du malade :

OUIZAD FATIMA

Age :

Lien de parenté :

☐ Lui-même

☐ Conjoint

☐ Enfant

Nature de la maladie :

caractère chronique

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à :

Casablanca

Le :

13/10/2022

Signature de l'adhérent(e) :

*[Signature]*



# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
13/10/22			25000	

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
PHARMACIE POLY Dr. R. RABIL 62, Bd. de la Liberté Tél: 022 98.21.61	13/10/22	629,50

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

# AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		AM	PC	IM	IV	

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

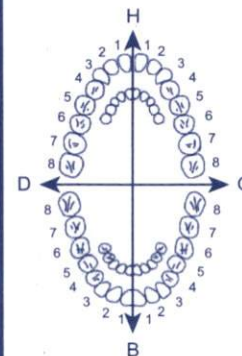
Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan de l'ODF.

# SOINS DENTAIRES

Dents Traitées Nature des Soins Coefficient



COEFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

DEBUT D'EXECUTION

FIN D'EXECUTION

# O.D.F PROTHESES DENTAIRES

# DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE

H	
25533412	21433552
00000000	00000000
D	G
00000000	00000000
35533411	11433553
B	

(Création, remont, adjonction)

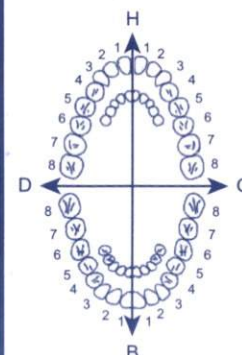
Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession

COEFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

DATE DU DEVIS

DATE DE L'EXECUTION



VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

**Dr. Malika BOUKSIM**

**OPHTALMOLOGISTE**

Spécialiste des Maladies et Chirurgie des Yeux

Laser - Angiographie

Contactologie

Strabologie

الطبيبة بوقسيم مليكة

طب العيون

دبلوم التشخيص بالأمواج فوق الصوتية

إختصاصية في أمراض و جراحة العيون

اللاييزر....

Casa le : **13 Octobre 2022**

**Mme OUZIAD Fatima**

89.00

1/ XALACOM COLLYRE



89.00 x 1

538.00

1 GTT LE SOIR A 21 H, les deux yeux, 6 Mois

10760 x 1

2/ CATIONORM

1 goutte 4 fois par jour, les deux yeux, 1 Mois

697.00

PHARMACIE POLYCLINIQUE  
Dr. T. B. A. B. J. A. J. Z. J. Z.  
90, Bd. Rabii Gpe (Rabat - Hay Hassani)  
Tél. : 022 90.21.67 - CASA

Dr. BOUKSIM M.  
OPHTALMOLOGISTE  
Bd. Oum Rabii Res. Al Firdaous  
Imm. L 30 - 2ème Etage  
Oulfa - Casablanca  
Tél. : 0222 874 111

5 + 5 ميكروغرامات/مل + 5 ميكروغرامات/مل

ميكروغرامات  
Pfizer

Pfizer

المكونات: لاتانوبروست و تيمولول  
( 50 ميكروغرام/مل ) و تيمولول  
( 5.00 مع عمل ) في صورة حبات تيمولول.  
المكونات الأخرى: كلوريد البنزالكونيوم  
اقرأ النشرة قبل الاستخدام.  
استعمل بهذا الدواء بعناية عن مرأى ومتناول  
الأطفال.



Fabricant:  
PFIZER MANUFACTURING BELGIUM NV  
RIJKSWEG 12  
2870 PUURS  
BELGIE

PAA106683

Respecter les doses  
prescrites  
Ne pas avaler  
احترم الكمية الموصوفة  
لا تأكل

Uniquement sur ordonnance Liste I



يحتوي قبل الفتح في التلازمة آرين 2 و 4 درجات  
مؤجلة بعد الفتح الأول مرة ينبغي تخزين القنبية  
في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية وأن  
تستخدم خلال 4 أسابيع. فلم يخزن القنبية في  
العبوة الكرتونية الخارجية بعيداً عن الضوء.  
حامل ترخيص طرح المنتج في السوق  
مختبرات فايزر ش.م.  
0.5 ك.ج. طريق الواديدي  
الجديدة، المغرب



لاتانوبروست/تيمولول

Pfizer

Xalacom®

50 microgrammes/ml  
+5mg/ml  
Latanoprost/Timolol

XALACOM COLLYRE 2,5 ML

P.P.V : 107DH60

Collyre en solution  
1 flacon de 2,5 ml

محلول قطرات للعين  
قنبية سعة 2.5 مل

**Composition** pour 1 ml:  
Latanoprost: 50 microgrammes  
Timolol: 5,00 mg, sous forme de  
maléate de timolol: 6,80 mg.  
**Excepté à effet notoire:**  
Chlorure de benzalkonium.

**Mode et voie d'administration:**  
Voie ophtalmique. Lire  
attentivement la notice.

**MISES EN GARDE SPECIALES:**  
Ne pas injecter, ne pas  
avaler. Tenir hors de la vue et  
de la portée des enfants  
A conserver entre +2°C et +8°C  
(au réfrigérateur) dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.  
Après ouverture, le flacon doit être  
utilisé dans un délai de 4 semaines  
il peut être conservé à une  
température ne dépassant pas +25°C.

Titulaire:  
Laboratoires P zer S.A.  
im 0.500, Route de Oualidia  
BP 35,  
24 000 El Jadida, Maroc.  
Médicament autorisé N° 66  
DMP/21/NNP

Laboratoires  
Pfizer S.A.

Lot/Exp.:

DJ8901  
DG6154  
11/2021

AGS  
10/2011  
20/04/11  
01.541  
GALVIE  
MAROC



5 + 5 ميكروغرامات/مل + 5 ميكروغرامات/مل

ميكروغرامات/مل

Pfizer

المكونات: لاتانوبروست و تيمولول  
( 50 ميكروغرام/مل ) و تيمولول  
( 5.00 مع عمل ) في صورة حبات تيمولول.  
المكونات الأخرى: كلوريد البنزالكونيوم  
اقرأ النشرة قبل الاستخدام.  
استعمل بهذا الدواء بعناية عن مرأى ومتناول  
الأطفال.



Fabricant:  
PFIZER MANUFACTURING BELGIUM NV  
RIJKSWEG 12  
2870 PUURS  
BELGIE

PAA106683

Respecter les doses  
prescrites  
Ne pas avaler  
احترم الكمية الموصوفة  
لا تأكل

Uniquement sur ordonnance Liste I



يحتوي قبل الفتح في التلازمة آرين 2 و 4 درجات  
مؤجلة بعد الفتح الأول مرة ينبغي تخزين القنبية  
في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية وأن  
تستخدم خلال 4 أسابيع. فلم يخزن القنبية في  
العبوة الكرتونية الخارجية بعيداً عن الضوء.  
حامل ترخيص طرح المنتج في السوق  
مختبرات فايزر ش.م.  
0.5 ك.ج. طريق الواديدي  
الجديدة، المغرب



لاتانوبروست/تيمولول

Pfizer

Xalacom®

50 microgrammes/ml  
+5mg/ml  
Latanoprost/Timolol

XALACOM COLLYRE 2,5 ML  
P.P.V : 107DH60

Collyre en solution  
1 flacon de 2,5 ml

محلول قطرات للعين  
قنبية سعة 2.5 مل

Composition pour 1 ml:  
Latanoprost: 50 microgrammes  
Timolol: 5,00 mg, sous forme de  
maléate de timolol: 6,80 mg.

Excepté a effet notoire:  
Chlorure de benzalkonium.

Mode et voie d'administration:  
Voie ophtalmique. Lire  
attentivement la notice.

MISES EN GARDE SPECIALES:  
Ne pas injecter, ne pas  
avaler. Tenir hors de la vue et  
de la portée des enfants

A conserver entre +2°C et +8°C  
(au réfrigérateur) dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.  
Après ouverture, le flacon doit être  
utilisé dans un délai de 4 semaines  
il peut être conservé à une  
température ne dépassant pas +25°C.

Titulaire:  
Laboratoires P zer S.A.  
im 0.500, Route de Oualidia  
BP 35,  
24 000 El Jadida, Maroc.  
Médicament autorisé N° 66  
DMP/21/NNP

Pfizer S.A.

Lot/Exp.:

DJ8901  
DG6154  
11/2021

AGS  
10/2011  
20/04/11  
01.541  
GALVIE  
MAROC

5 + 5 ميكروغرامات/مل + 5 ميكروغرامات/مل

ميكروغرامات  
Pfizer

Pfizer

المكونات: لاتانوبروست و تيمولول  
( 50 ميكروغرام/مل) و تيمولول  
( 5.00 مع عمل) في صورة حبات تيمولول.  
المكونات الأخرى: كلوريد البنزالكونيوم  
اقرأ النشرة قبل الاستخدام.  
استعمل بهذا الدواء بعناية عن مرأى ومتناول  
الأطفال.



Fabricant:  
PFIZER MANUFACTURING BELGIUM NV  
RIJKSWEG 12  
2870 PUURS  
BELGIE

PAA106683

Respecter les doses  
prescrites  
Ne pas avaler  
احترم الكمية الموصوفة  
لا تأكل

Uniquement sur ordonnance Liste I



يحتوي قبل الفتح في التلازمة آرين 2 و 4 درجات  
مؤجلة بعد الفتح الأول مرة ينبغي تخزين القنبية  
في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية وأن  
تستخدم خلال 4 أسابيع. لم يخزن القنبية في  
العبوة الكرتونية الخارجية بعيداً عن الضوء.  
حامل ترخيص طرح المنتج في السوق  
مختبرات فايزر ش.م.  
0.5 ك.ج. طريق الواديدي  
الجديدة، المغرب



لاتانوبروست/تيمولول

Pfizer

Xalacom®

50 microgrammes/ml  
+5mg/ml  
Latanoprost/Timolol

XALACOM COLLYRE 2,5 ML  
P.P.V : 107DH60

Collyre en solution  
1 flacon de 2,5 ml

محلول قطرات للعين  
قنبية سعة 2.5 مل

**Composition** pour 1 ml:  
Latanoprost: 50 microgrammes  
Timolol: 5,00 mg, sous forme de  
maléate de timolol: 6,80 mg.

**Excepté à effet notoire:**

Chlorure de benzalkonium.

**Mode et voie d'administration:**

Voie ophtalmique. Lire  
attentivement la notice.

**MISES EN GARDE SPECIALES:**

Ne pas injecter, ne pas  
avaler. Tenir hors de la vue et  
de la portée des enfants

A conserver entre +2°C et +8°C  
(au réfrigérateur) dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.

Après ouverture, le flacon doit être  
utilisé dans un délai de 4 semaines  
il peut être conservé à une  
température ne dépassant pas +25°C.

Titulaire:

laboratoires P zer S.A.  
im 0.500, Route de Oualidia  
BP 35,  
24 000 El Jadida, Maroc.

Médicament autorisé N° 66  
DMP/21/NNP

Laboratoires  
Pfizer S.A.

Lot/Exp.:

DJ8901  
DG6154  
11/2021

AGS  
10/2011  
20/04/11  
01.541  
GALVEX  
MAROC

5 + 5 ميكروغرامات/مل + 5 ميكروغرامات/مل

ميكروغرامات  
Pfizer

Pfizer

المكونات: لاتانوبروست و تيمولول  
( 50 ميكروغرام/مل) و تيمولول  
( 5.00 مع عمل) في صورة حبات تيمولول.  
المكونات الأخرى: كلوريد البنزالكونيوم  
اقرأ النشرة قبل الاستخدام.  
استعمل بهذا الدواء بعناية عن مرأى ومتناول  
الأطفال.



Fabricant:  
PFIZER MANUFACTURING BELGIUM NV  
RIJKSWEG 12  
2870 PUURS  
BELGIE

PAA106683

Respecter les doses  
prescrites  
Ne pas avaler  
احترم الكمية الموصوفة  
لا تأكل

Uniquement sur ordonnance Liste I



يحتوي قبل الفتح في التلازمة آرين 2 و 4 درجات  
مؤجلة بعد الفتح الأول مرة ينبغي تخزين القنبية  
في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية وأن  
تستخدم خلال 4 أسابيع. فلم يخزن القنبية في  
العبوة الكرتونية الخارجية بعيداً عن الضوء.  
حامل ترخيص طرح المنتج في السوق  
مختبرات فايزر ش.م.  
0.5 ك.ج. طريق الواديدي  
الجديدة، المغرب



لاتانوبروست/تيمولول

Pfizer

Xalacom®

50 microgrammes/ml  
+5mg/ml  
Latanoprost/Timolol

XALACOM COLLYRE 2,5 ML  
P.P.V : 107DH60

Collyre en solution  
1 flacon de 2,5 ml

محلول قطرات للعين  
قنبية سعة 2.5 مل

**Composition** pour 1 ml:  
Latanoprost: 50 microgrammes  
Timolol: 5,00 mg, sous forme de  
maléate de timolol: 6,80 mg.

**Excepté à effet notoire:**

Chlorure de benzalkonium.

**Mode et voie d'administration:**

Voie ophtalmique. Lire  
attentivement la notice.

**MISES EN GARDE SPECIALES:**

Ne pas injecter, ne pas  
avaler. Tenir hors de la vue et  
de la portée des enfants

A conserver entre +2°C et +8°C  
(au réfrigérateur) dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.

Après ouverture, le flacon doit être  
utilisé dans un délai de 4 semaines  
il peut être conservé à une  
température ne dépassant pas +25°C.

Titulaire:  
Laboratoires P zer S.A.  
im 0.500, Route de Oualidia  
BP 35,  
24 000 El Jadida, Maroc.  
Médicament autorisé N° 66  
DMP/21/NNP

Pfizer S.A.

Lot/Exp.:

DJ8901  
DG6154  
11/2021

AGS  
10/2011  
20/04/11  
01.541  
GALVIE  
MAROC

5 + 5 ميكروغرامات/مل + 5 ميكروغرامات/مل

ميكروغرامات  
Pfizer

Pfizer

المكونات: لاتانوبروست و تيمولول  
( 50 ميكروغرام/مل) و تيمولول  
( 5.00 مع عمل) في صورة حاليات تيمولول.  
المكونات الأخرى: كلوريد البنزالكونيوم  
اقرأ النشرة قبل الاستخدام.  
استعمل بهذا الدواء بعناية عن مرأى ومتناول  
الأطفال.



Fabricant:  
PFIZER MANUFACTURING BELGIUM NV  
RIJKSWEG 12  
2870 PUURS  
BELGIE

PAA106683

Respecter les doses  
prescrites  
Ne pas avaler  
احترم الكمية الموصوفة  
لا تأكل

Uniquement sur ordonnance Liste I



يحتوي قبل الفتح في التلازمة آرين 2 و 4 درجات  
مؤجلة بعد الفتح الأول مرة ينبغي تخزين القنبية  
في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية وأن  
تستخدم خلال 4 أسابيع. لم يخزن القنبية في  
العبوة الكرتونية الخارجية بعيداً عن الضوء.  
حامل ترخيص طرح المنتج في السوق  
مختبرات فايزر ش.م.  
0.5 ك.ج. طريق الواديدي  
الجديدة، المغرب



لاتانوبروست/تيمولول

Pfizer

Xalacom®

50 microgrammes/ml  
+5mg/ml  
Latanoprost/Timolol

XALACOM COLLYRE 2,5 ML  
P.P.V : 107DH60

Collyre en solution  
1 flacon de 2,5 ml

محلول قطرات للعين  
قنبية سعة 2.5 مل

**Composition** pour 1 ml:  
Latanoprost: 50 microgrammes  
Timolol: 5,00 mg, sous forme de  
maléate de timolol: 6,80 mg.

**Excepté à effet notoire:**

Chlorure de benzalkonium.

**Mode et voie d'administration:**

Voie ophtalmique. Lire  
attentivement la notice.

**MISES EN GARDE SPECIALES:**

Ne pas injecter, ne pas  
avaler. Tenir hors de la vue et  
de la portée des enfants

A conserver entre +2°C et +8°C  
(au réfrigérateur) dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.

Après ouverture, le flacon doit être  
utilisé dans un délai de 4 semaines  
il peut être conservé à une  
température ne dépassant pas +25°C.

Titulaire:

laboratoires P zer S.A.  
im 0.500, Route de Oualidia  
BP 35,

24 000 El Jadida, Maroc.

Médicament autorisé N° 66

DMP/21/NNP

Laboratoires  
Pfizer S.A.

Lot/Exp.:

DJ8901  
DG6154  
11/2021

AGS  
10/2011  
20/04/11  
01.541  
GALVEX  
MAROC



5 + 5 ميكروغرامات/مل + 5 ميكروغرامات/مل

ميكروغرامات  
Pfizer

Pfizer

المكونات: لاتانوبروست و تيمولول  
( 50 ميكروغرام/مل) و تيمولول  
( 5.00 مع عمل) في صورة حبات تيمولول.  
المكونات الأخرى: كلوريد البنزالكونيوم  
اقرأ النشرة قبل الاستخدام.  
استعمل بهذا الدواء بعناية عن مرأى ومتناول  
الأطفال.



Fabricant:  
PFIZER MANUFACTURING BELGIUM NV  
RIJKSWEG 12  
2870 PUURS  
BELGIE

PAA106683

Respecter les doses  
prescrites  
Ne pas avaler  
احترم الكمية الموصوفة  
لا تأكل

Uniquement sur ordonnance Liste I



يحتوي قبل الفتح في التلازمة آرين 2 و 4 درجات  
مؤجلة بعد الفتح الأول مرة ينبغي تخزين القنبية  
في درجة حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية وأن  
تستخدم خلال 4 أسابيع. لم يخزن القنبية في  
العبوة الكرتونية الخارجية بعيداً عن الضوء.  
حامل ترخيص طرح المنتج في السوق  
مختبرات فايزر ش.م.  
0.5 ك.ج. طريق الواديدي  
الجديدة، المغرب



لاتانوبروست/تيمولول

Pfizer

Xalacom®

50 microgrammes/ml  
+5mg/ml  
Latanoprost/Timolol

XALACOM COLLYRE 2,5 ML  
P.P.V : 107DH60

Collyre en solution  
1 flacon de 2,5 ml

محلول قطرات للعين  
قنبية سعة 2.5 مل

**Composition** pour 1 ml:  
Latanoprost: 50 microgrammes  
Timolol: 5,00 mg, sous forme de  
maléate de timolol: 6,80 mg.  
**Excepté a effet notoire:**  
Chlorure de benzalkonium.

**Mode et voie d'administration:**  
Voie ophtalmique. Lire  
attentivement la notice.

**MISES EN GARDE SPECIALES:**  
Ne pas injecter, ne pas  
avaler. Tenir hors de la vue et  
de la portée des enfants

A conserver entre +2°C et +8°C  
(au réfrigérateur) dans l'emballage  
extérieur à l'abri de la lumière.  
Après ouverture, le flacon doit être  
utilisé dans un délai de 4 semaines  
il peut être conservé à une  
température ne dépassant pas +25°C.

Titulaire:  
Laboratoires P zer S.A.  
im 0.500, Route de Qualidia  
BP 35,  
24 000 El Jadida, Maroc.  
Médicament autorisé N° 66  
DMP/21/NNP

Laboratoires  
Pfizer S.A.

Lot/Exp.:

DJ8901  
DG6154  
11/2021

AGS  
10/2011  
20/04/11  
01.541  
GALVEX  
MAROC